

Corrigé du bac 2019 : Espagnol LV2

Séries S-ES-L – Amérique du Nord

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

SESSION 2019

ESPAGNOL

LANGUE VIVANTE 2

Séries **ES** et **S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **4**

Série **L** LVO et langue vivante approfondie (LVA) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **8**

L'usage des calculatrices et de tout dictionnaire est interdit.

Barème appliqué pour la correction.

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)

Contestar en español

DOCUMENTO 1

1. Verdadero o falso. Justifica cada respuesta citando el texto.

a) Instagram solo tiene efectos negativos.

Falso: “Las redes sociales más populares son fuente de innumerables beneficios y ventajas para sus usuarios” (l. 1-2).

b) Las fotografías compartidas en Instagram no reflejan la realidad.

Verdadero: “la gente agrega filtros y edita sus imágenes para que parezcan perfectas” (l. 13-14).

2. Cita tres efectos negativos de Instagram para los jóvenes.

Los efectos negativos de Instagram para los jóvenes pueden ser malas consecuencias en su autoestima (l.8), “el ciberacoso” (l. 10) y una “sensación de soledad” (l. 11).

DOCUMENTO 2

3. Cita la frase que permite comprender por qué los muchachos venían a la Patagonia a sacar fotos.

Los muchachos venían a la Patagonia a sacar fotos porque “querían contar cómo era la gente de la Patagonia” (l. 3-4).

4. Copia dos elementos que muestran la complicidad entre Guillermo y su caballo.

Dos elementos muestran la complicidad entre Guillermo y su caballo: “Eran un todo sincronizado hasta en los más pequeños movimientos” (l. 9-10) y “acarició la cabeza del caballo” (l. 22).

5. El fotógrafo tomó precauciones con Guillermo para sacar la foto. Justifica esta afirmación con un elemento del texto.

El fotógrafo tomó precauciones con Guillermo para sacar la foto: “se acercó a él, le tendió la mano, y le explicó que iba a hacerle una foto montado, y que no se pusiera nervioso porque la primera era de prueba” (l. 14-15).

6. Di si la frase siguiente es verdadera o falsa y justifica citando el texto.
Los gauchos no prestaron atención a la fotografía.

Falso: “Don Pascual y varios gauchos se acercaron y entre exclamaciones celebraron la aparición de manchas de luz, de sombra, hasta que la imagen se mostró con toda nitidez” (l. 16-18).

7. Cita dos elementos que evidencian que a Guillermo nunca le habían sacado una foto.

A Guillermo nunca le habían sacado una foto: “¿Así soy? –consultó, devolviendo la fotografía” (l. 23) y “Era la primera vez que veía su propia imagen en una fotografía” (l. 26-27).

Répondre en français aux questions suivantes.

DOCUMENTOS 1, 2 et 3

8. Pour quelles raisons les photos génèrent-elles des réactions différentes dans les trois documents ? (5 - 6 lignes)

Les photos génèrent des réactions différentes dans les trois documents. L'élément principal est leur rareté, comme dans le deuxième document, ou leur profusion, à l'instar de l'exemple développé dans le premier document. Leur rareté leur permet de conserver un effet de surprise, de représenter un objet (document 3) et un moment exceptionnel, ce qui est très agréable aux personnages. Au contraire, lorsqu'elles sont trop nombreuses, elles engendrent un important malaise.

DOCUMENTO 1

9. (Filière L LVA uniquement)

Quelles sont les obsessions que révèle le texte ? (5 - 6 lignes)

Le texte qui constitue le document 1 révèle des obsessions à caractère narcissique. La profusion de photos sur les réseaux sociaux, ici Instagram, engendre une comparaison permanente entre les individus, ainsi qu'une forme d'addiction. Il s'agit de poster le plus souvent possible, les meilleurs clichés, où l'on est le plus à son avantage, et de ne manquer aucune nouvelle publication, afin de « rester dans le coup ».

II. EXPRESSION PERSONNELLE (10 points)

Il y a trois sujets différents selon la filière du candidat (S, ES, L LVA ou L LVO).

- Les candidats des séries **S-ES** doivent traiter **le sujet 1 ou 2**.
- Les candidats de la série **L LVO** doivent traiter **les sujets 1 et 2**.
- Les candidats de la série **L LVA** doivent traiter **les sujets 1 et 3**.

1. **¿Cómo las redes sociales han cambiado el uso de la foto? (unas 20 líneas)**
¿Cómo han cambiado el uso de la foto las redes sociales? (unas 20 líneas)

Indications pour la rédaction :

Il s'agit ici d'observer l'évolution de l'utilisation de la photo due aux réseaux sociaux. Vous pouvez partir de l'exemple des documents 2 et 3 : l'événement qui y est narré est bien antérieur aux réseaux tels qu'Instagram, et bien sûr, utiliser le cas antagoniste du premier document. Vos connaissances et expériences personnelles sont également les bienvenues. La réponse se doit d'être organisée autour d'une ou de plusieurs idées principales, renforcées par des exemples précis.

Proposition de correction :

El uso de la foto ha cambiado mucho por culpa de o gracias a las redes sociales: eso depende de los puntos de vista de los cuales han notado esta evolución. Primero, podemos decir que al principio, sacar fotos era algo excepcional, reservado para ocasiones especiales como bodas, nacimientos o acontecimientos familiares específicos. A finales del siglo 19 y a principios del último siglo, la gente tenía su retrato sacado solo de vez en cuando, y, muy a menudo, únicamente una vez en su vida; por lo cual una foto representaba un objeto caro y precioso, materialmente y afectivamente.

Después, a lo largo del siglo, se democratizó el uso de la foto y las personas empezaron a componer álbumes de fotografías, pero este uso quedó limitado sobre todo al círculo familiar o al compartimiento entre amigos. Eso cambió con las redes sociales, que permitieron sacar y compartir miles de fotos para dar a ver los acontecimientos singulares de su vida o retratos comunes a todo el mundo, por todas partes del globo.

Así, el uso de la foto se volvió muy común y dejó de ser algo personal e íntimo. Para ir más lejos, se puede añadir que la foto pasó de ser algo excepcional y agradable, como lo dan a ver los documentos 2 y 3, a una fuente de ansiedad y hasta de depresión, como lo muestra el primer documento. Eso se debe a una impresión, o realidad: las redes sociales en las que se comparten fotos permiten juzgarse.

2. Sepúlveda y Mordzinski “querían contar cómo era la gente de la Patagonia” 1.3-4 del DOCUMENTO 2. A partir de esta frase y de tus conocimientos muestra que los fotógrafos son testigos de su tiempo. (Unas 20 líneas)

Indications pour la rédaction :

Cette question invite à se pencher particulièrement sur l'exemple donné par le document 2, celui d'une photo revêtant un caractère inédit et rare. D'autres exemples, personnels et/ou relevant de connaissances acquises sont les bienvenus pour illustrer la notion de photographes représentant des témoignages, des témoins d'une époque. Le tout devra être organisé et, bien sûr, rédigé dans une langue de qualité : vocabulaire riche et précis, respect de la grammaire, attention portée aux mots de liaison...

Proposition de correction :

El objetivo de Sepúlveda y Mordzinski, durante su visita, era: “contar cómo era la gente de la Patagonia”. Podemos suponer que querían escribir a propósito de las características de la población de allí y, además, hablar con sus amigos de lo que pudieron ver, pero el motivo principal fue sacar fotos. Por esta razón, encontrar al jinete les permitió sacar más que una foto: en efecto, fueron los testigos de un momento excepcional, porque se trató de un verdadero descubrimiento para la gente, y de una fuente de emoción indubitable.

Entonces, la descripción de la foto en general como un testigo de una época o de una persona singular es algo muy común. No solo se sacaron fotos para celebrar acontecimientos específicos como bodas, sino también para que la gente pudiera descubrir la actualidad y acordarse de eventos históricos como guerras o coronamientos: así la foto representa la memoria de una persona, de una familia, de un pueblo o incluso del mundo entero. Finalmente, eso se nota hoy en día, a pesar de una difusión más global y de un uso totalmente corriente de la fotografía: la gente quiere tener recuerdos de una fiesta, un momento especial o, incluso, de un día como cada otro.

3. Explica en qué medida los tres documentos pueden ilustrar el poder de las imágenes y precisa con qué noción se puede relacionar este dossier (unas 20 líneas).

Indications pour la rédaction :

Pouvoir répondre à cette question exige une réflexion et une analyse des trois documents qui constituent le corpus. Il est également important d'avoir en tête les notions du programme, afin de pouvoir ensuite rattacher les exemples issus du corpus à de grands axes notionnels. La réponse devra être argumentée, illustrée et rédigée dans une langue de qualité.

Proposition de correction :

Los tres documentos ilustran el poder de las imágenes. En primer lugar, eso se nota particularmente en los documentos 2 y 3. En estos casos, la foto puede sorprender y dar alegría al jinete, a sus compañeros y a los fotógrafos, que son verdaderos testigos de un momento singular o histórico.

Asimismo aparece claramente el poder importante y esencial de la imagen a lo largo del documento 1: parece representar un poder enorme, dado que ejerce mala influencia entre los jóvenes que utilizan las redes sociales (mal estar o depresión, y ansiedad en general). La conclusión podría ser que las imágenes ejercen una influencia en la mente de las personas, que sea positiva o negativa, así como un poder social.

A continuación, este dossier se relaciona con las nociones de lugares y formas de poder, dado que la imagen puede revelar el poder del arte fotográfico, así como tensiones entre individuos a propósito de su representación visual.

A continuación, este dossier se relaciona con la noción de progreso, pero de un progreso ambivalente. Es decir que el ejemplo de la foto omnipresente en el primer documento representa un caso negativo, por culpa de las malas consecuencias en la salud mental de las personas.

Sin embargo, y por otro lado, podemos considerar que la difusión de la fotografía, por ejemplo a través del caso evocado en los otros documentos, acarrea emociones positivas.